

PL

Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Wszelkie informacje dotyczące obsługi urządzenia znajdują się w instrukcji obsługi. Zanim zaczniesz z niego korzystać, zapoznaj się z jej treścią i stosuj się do zawartych w niej wskazówek.

Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:

Ostrzeżenia dotyczące użytkowania

- Bezpieczeństwo elektryczne:**
 - Używaj urządzeń wyłącznie w gniazdach z odpowiednim napięciem, zgodnym z informacjami podanymi w instrukcji obsługi.
 - Unikaj korzystania z urządzeń, jeśli przewody zasilające, wtyczki lub obudowy są uszkodzone, aby zapobiec ryzyku porażenia prądem.
 - Ryzyko poparzeń i skaleczeń:**
 - Podczas użytkowania urządzeń generujących wysoką temperaturę (np. kuchenek indukcyjnych, urządzeń do gotowania ryżu), zachowaj ostrożność, aby uniknąć poparzeń.
 - W przypadku robotów kuchennych nigdy nie wkładaj rąk ani innych przedmiotów do mechanizmów tnących podczas pracy urządzenia.
 - Ochrona przed przegrzaniem:**
 - Nie używaj urządzeń przez dłuższy czas bez przerw, jeśli producent zaleca limity czasowe pracy.
 - Upewnij się, że urządzenia mają odpowiedni przepływ powietrza wokół nich, szczególnie kuchenki indukcyjne i roboty kuchenne.
 - Bezpieczeństwo dzieci:**
 - Przechowuj urządzenia w miejscach niedostępnych dla dzieci. Podczas pracy urządzeń upewnij się, że dzieci są w bezpiecznej odległości, aby uniknąć przypadkowego włączenia lub kontaktu z gorącymi powierzchniami czy ostrymi elementami.
 - Czyszczenie i konserwacja:**
 - Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania i pozwól mu ostygnąć. Używaj wyłącznie metod czyszczenia zalecanych przez producenta, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.
 - Unikaj zanurzania elementów elektrycznych w wodzie, chyba że producent wskazuje, że są wodoodporne.
-

Informacje dotyczące prawidłowego użytkowania

- Instalacja i pierwsze użycie:**

- Przed pierwszym użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi i postępuj zgodnie z zaleceniami producenta dotyczącymi montażu i konfiguracji urządzenia.
 - Upewnij się, że urządzenie stoi na stabilnej, płaskiej powierzchni, z dala od łatwopalnych materiałów.
- 2. Eksploatacja urządzeń:**
- Roboty kuchenne: Używaj odpowiednich końcówek i akcesoriów zgodnie z instrukcją obsługi. Nigdy nie przeciążaj urządzenia.
 - Kuchenki indukcyjne: Używaj naczyń kompatybilnych z technologią indukcyjną. Nie używaj urządzenia bez naczynia na powierzchni grzewczej.
 - Urządzenia do gotowania ryżu: Nie przepelniaj zbiornika wodą lub ryżem, aby uniknąć rozlania się płynów podczas gotowania.
- 3. Przechowywanie i konserwacja:**
- Po zakończeniu pracy odłącz urządzenie od zasilania, oczyść je i przechowuj w suchym miejscu.
 - Regularnie sprawdzaj stan elementów takich jak noże, końcówki, uszczelki czy przewody, aby zapewnić ich bezpieczeństwo i wydajność.
- 4. Unikaj niewłaściwego użytkowania:**
- Nie używaj urządzeń kuchennych do celów innych niż wskazane przez producenta (np. gotowanie, miksowanie, siekanie).
 - Nie używaj akcesoriów kuchennych w warunkach wilgoci lub ekstremalnych temperatur, które mogą uszkodzić ich elementy elektryczne.
-

Dodatkowe środki ostrożności

- **Ochrona środowiska:**
 - Zużyte urządzenia należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu sprzętu elektrycznego. Unikaj wyrzucania ich do zwykłych pojemników na odpady.
 - Części wymienne lub zużyte akcesoria (np. filtry, uszczelki) również powinny być utylizowane zgodnie z zaleceniami producenta.
- **Oszczędność energii:**
 - Używaj urządzeń o odpowiedniej mocy do wykonywanych czynności, aby minimalizować zużycie energii.
 - Wyłącz urządzenie po zakończeniu pracy i odłącz je od zasilania, jeśli nie będzie używane przez dłuższy czas.

Warnings and safety information

All information regarding the operation of the appliance can be found in the operating instructions. Before using it, read its contents and follow the instructions contained therein.

Also read the following information before use:

Warnings for use

- 1. Electrical safety:**
 - Only use the equipment in sockets with the correct voltage as indicated in the operating instructions.
 - Avoid using the equipment if the power cords, plugs or housings are damaged to prevent the risk of electric shock.
- 2. Risk of burns and cuts:**
 - When using appliances that generate high temperatures (e.g. induction cookers, rice cookers), be careful to avoid burns.
 - For food processors, never insert your hands or other objects into the cutting mechanisms while the appliance is in operation.
- 3. Protection against overheating:**
 - Do not use appliances for long periods of time without interruption if the manufacturer recommends operating time limits.
 - Make sure appliances have adequate airflow around them, especially induction cookers and food processors.
- 4. Child safety:**
 - Keep appliances out of the reach of children. When appliances are in use, make sure children are at a safe distance to avoid accidental switch-on or contact with hot surfaces or sharp parts.
- 5. Cleaning and maintenance:**
 - Unplug the appliance from the power supply and allow it to cool down before cleaning. Use only the cleaning methods recommended by the manufacturer to avoid damaging the appliance.
 - Avoid immersing electrical components in water unless the manufacturer indicates that they are waterproof.

Information on correct use

- 1. Installation and first use:**
 - Before using for the first time, read the user manual and follow the manufacturer's recommendations for the installation and configuration of the unit.
 - Make sure the unit stands on a stable, flat surface, away from flammable materials.
- 2. Operation of appliances:**
 - Food processors: use the appropriate attachments and accessories in accordance with the instructions for use. Never overload the appliance.
 - Induction cookers: Use cookware compatible with induction technology. Do not use the appliance without the cookware on the heating surface.
 - Rice cookers: Do not overfill the tank with water or rice to avoid spilling liquids during cooking.
- 3. Storage and maintenance:**
 - Unplug the appliance after use, clean it and store it in a dry place.

- Regularly check the condition of components such as knives, tips, seals or wires to ensure their safety and performance.
4. **Avoid improper use:**
- Do not use kitchen appliances for purposes other than those indicated by the manufacturer (e.g. cooking, mixing, chopping).
 - Do not use kitchen accessories in humid conditions or extreme temperatures that may damage their electrical components.

Additional precautions

- **Environmental protection:**
 - Dispose of used appliances in accordance with local regulations for the recycling of electrical equipment. Avoid disposing of them in regular waste containers.
 - Replacement parts or used accessories (e.g. filters, gaskets) should also be disposed of in accordance with the manufacturer's recommendations.
- **Save energy:**
 - Use appliances with the appropriate power for the operations being carried out to minimise energy consumption.
 - Switch off the appliance when you have finished working and unplug it from the power supply if it is not going to be used for a long time.

CZ

Upozornění a bezpečnostní informace

Veškeré informace týkající se provozu spotřebiče naleznete v návodu k obsluze. Před jeho použitím si přečtěte jeho obsah a dodržujte pokyny v něm obsažené.

Před použitím si přečtěte také následující informace:

Upozornění pro použití

1. **Elektrická bezpečnost:**
 - Zařízení používejte pouze v zásuvkách se správným napětím, jak je uvedeno v návodu k použití.

- Zařízení nepoužívejte, pokud jsou poškozeny napájecí kabely, zástrčky nebo kryty, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem.
2. **Nebezpečí popálení a pořezání:**
 - Při používání zařízení, která vytvářejí vysoké teploty (např. indukční vařiče, rýžovary), buďte opatrní, abyste se nepopálili.
 - U kuchyňských robotů nikdy nevkládejte ruce nebo jiné předměty do řezacích mechanismů, pokud je spotřebič v provozu.
 3. **Ochrana proti přehřátí:**
 - Nepoužívejte spotřebiče po dlouhou dobu bez přerušení, pokud výrobce doporučuje omezení doby provozu.
 - Dbejte na to, aby kolem spotřebičů, zejména indukčních vařičů a kuchyňských robotů, dostatečně proudil vzduch.
 4. **Bezpečnost dětí:**
 - Udržujte spotřebiče mimo dosah dětí. Když jsou spotřebiče v provozu, ujistěte se, že jsou děti v bezpečné vzdálenosti, aby nedošlo k jejich náhodné aktivaci nebo kontaktu s horkými povrchy či ostrými částmi.
 5. **Čištění a údržba:**
 - Před čištěním odpojte spotřebič od elektrické sítě a nechte jej vychladnout. Používejte pouze metody čištění doporučené výrobcem, aby nedošlo k poškození spotřebiče.
 - Elektrické součásti neponořujte do vody, pokud výrobce neuvádí, že jsou vodotěsné.

Informace o správném používání

1. **Instalace a první použití:**
 - Před prvním použitím si přečtěte návod k použití a dodržujte doporučení výrobce pro instalaci a konfiguraci přístroje.
 - Ujistěte se, že jednotka stojí na stabilním, rovném povrchu, mimo dosah hořlavých materiálů.
2. **Obsluha spotřebiče:**
 - Kuchyňské roboty: Používejte příslušné nástavce a příslušenství v souladu s návodem k použití. Spotřebič nikdy nepřetěžujte.
 - Indukční vařiče: Používejte nádobí kompatibilní s indukční technologií. Nepoužívejte spotřebič bez nádobí na ohřevné ploše.
 - Vařiče rýže: Nepřeplňujte nádržku vodou nebo rýží, abyste zabránili rozlití tekutin během vaření.
3. **Skladování a údržba:**
 - Po použití spotřebič odpojte od sítě, vyčistěte jej a uložte na suchém místě.
 - Pravidelně kontrolujte stav součástí, jako jsou nože, hroty, těsnění nebo dráty, abyste zajistili jejich bezpečnost a výkon.
4. **Vyvarujte se nesprávného používání:**
 - Nepoužívejte kuchyňské spotřebiče k jiným účelům, než které uvádí výrobce (např. k vaření, míchání, sekání).
 - Nepoužívejte kuchyňské příslušenství ve vlhkém prostředí nebo při extrémních teplotách, které by mohly poškodit jeho elektrické součásti.

Další bezpečnostní opatření

- **Ochrana životního prostředí:**
 - Použité spotřebiče likvidujte v souladu s místními předpisy pro recyklaci elektrických zařízení. Nevyhazujte je do běžných kontejnerů na odpad.

- Náhradní díly nebo použité příslušenství (např. filtry, těsnění) rovněž likvidujte v souladu s doporučeními výrobce.
- **Úspora energie:**
 - Používejte spotřebiče s výkonem odpovídajícím prováděným operacím, abyste minimalizovali spotřebu energie.
 - Po ukončení práce spotřebič vypněte a pokud jej nebudete delší dobu používat, odpojte jej od elektrické sítě.

FR

Avertissements et informations de sécurité

Toutes les informations concernant l'utilisation de l'appareil se trouvent dans le mode d'emploi. Avant de l'utiliser, lisez son contenu et suivez les instructions qu'il contient.

Lisez également les informations suivantes avant d'utiliser l'appareil :

Avertissements pour l'utilisation

1. **Sécurité électrique:**
 - N'utilisez l'appareil que dans des prises de courant dont la tension correspond à celle indiquée dans le mode d'emploi.
 - Évitez d'utiliser l'appareil si les cordons d'alimentation, les fiches ou les boîtiers sont endommagés afin d'éviter tout risque d'électrocution.
2. **Risque de brûlures et de coupures:**
 - Lors de l'utilisation d'appareils générant des températures élevées (p. ex. cuisinières à induction, cuiseurs à riz), veillez à éviter les brûlures.
 - Pour les robots de cuisine, n'introduisez jamais vos mains ou d'autres objets dans les mécanismes de coupe lorsque l'appareil est en marche.
3. **Protection contre la surchauffe:**

- N'utilisez pas les appareils pendant de longues périodes sans interruption si le fabricant recommande des limites de temps de fonctionnement.
 - Veillez à ce que les appareils soient suffisamment aérés, en particulier les cuisinières à induction et les robots ménagers.
4. **Sécurité des enfants:**
- Gardez les appareils hors de portée des enfants. Lorsque les appareils sont en cours d'utilisation, veillez à ce que les enfants se trouvent à une distance suffisante pour éviter toute activation accidentelle ou tout contact avec des surfaces chaudes ou des pièces tranchantes.
5. **Nettoyage et entretien:**
- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer. Utilisez uniquement les méthodes de nettoyage recommandées par le fabricant pour éviter d'endommager l'appareil.
 - Évitez d'immerger les composants électriques dans l'eau, sauf si le fabricant indique qu'ils sont étanches.

Informations sur l'utilisation correcte

1. **Installation et première utilisation:**
- Avant la première utilisation, lisez le manuel d'utilisation et suivez les recommandations du fabricant pour l'installation et la configuration de l'appareil.
 - Veillez à ce que l'appareil soit placé sur une surface stable et plane, à l'écart de tout matériau inflammable.
2. **Fonctionnement des appareils:**
- Robots de cuisine : utilisez les accessoires appropriés conformément au mode d'emploi. Ne jamais surcharger l'appareil.
 - Cuisinières à induction : Utilisez des ustensiles de cuisine compatibles avec la technologie de l'induction. N'utilisez pas l'appareil sans les ustensiles de cuisine sur la surface chauffante.
 - Cuiseurs de riz : Ne remplissez pas trop le réservoir d'eau ou de riz pour éviter de renverser des liquides pendant la cuisson.
3. **Stockage et entretien:**
- Débranchez l'appareil après utilisation, nettoyez-le et rangez-le dans un endroit sec.
 - Vérifiez régulièrement l'état des composants tels que les couteaux, les embouts, les joints ou les fils pour vous assurer de leur sécurité et de leur performance.
4. **Éviter toute utilisation inappropriée:**
- N'utilisez pas les appareils de cuisine à d'autres fins que celles indiquées par le fabricant (par exemple, pour cuisiner, mélanger, hacher).
 - N'utilisez pas les accessoires de cuisine dans des conditions humides ou à des températures extrêmes qui pourraient endommager leurs composants électriques.

Précautions supplémentaires

- **Protection de l'environnement:**
 - Les appareils usagés doivent être mis au rebut conformément aux réglementations locales en matière de recyclage des équipements électriques. Évitez de les jeter dans les poubelles ordinaires.

- Les pièces de rechange ou les accessoires usagés (par exemple, les filtres, les joints) doivent également être éliminés conformément aux recommandations du fabricant.
- **Économie d'énergie:**
 - Utilisez des appareils dont la puissance est adaptée aux opérations effectuées afin de minimiser la consommation d'énergie.
 - Éteignez l'appareil lorsque vous avez fini de travailler et débranchez-le de l'alimentation électrique si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.

GR

Προειδοποιήσεις και πληροφορίες ασφαλείας

Όλες οι πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία της συσκευής βρίσκονται στις οδηγίες χρήσης. Πριν τη χρησιμοποιήσετε, διαβάστε το περιεχόμενό της και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτήν.

Διαβάστε επίσης τις ακόλουθες πληροφορίες πριν από τη χρήση:

Προειδοποιήσεις για τη χρήση

- 1. Ηλεκτρική ασφάλεια:**
 - Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε πρίζες με τη σωστή τάση, όπως αναφέρεται στις οδηγίες λειτουργίας.
 - Αποφύγετε τη χρήση του εξοπλισμού εάν τα καλώδια ρεύματος, τα βύσματα ή τα περιβλήματα έχουν υποστεί ζημιά για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- 2. Κίνδυνος εγκαυμάτων και κοψίματος:**
 - Όταν χρησιμοποιείτε συσκευές που παράγουν υψηλές θερμοκρασίες (π.χ. επαγωγικές κουζίνες, κουζίνες ρυζιού), να είστε προσεκτικοί για την αποφυγή εγκαυμάτων.
 - Για τις κουζινομηχανές, μην εισάγετε ποτέ τα χέρια σας ή άλλα αντικείμενα στους μηχανισμούς κοπής ενώ η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.
- 3. Προστασία από την υπερθέρμανση:**
 - Μην χρησιμοποιείτε τις συσκευές για μεγάλα χρονικά διαστήματα χωρίς διακοπή, εάν ο κατασκευαστής συνιστά χρονικά όρια λειτουργίας.
 - Βεβαιωθείτε ότι οι συσκευές έχουν επαρκή ροή αέρα γύρω τους, ιδίως οι επαγωγικές κουζίνες και οι επεξεργαστές τροφίμων.
- 4. Ασφάλεια για τα παιδιά:**
 - Διατηρείτε τις συσκευές μακριά από τα παιδιά. Όταν οι συσκευές είναι σε χρήση, βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά βρίσκονται σε ασφαλή απόσταση, ώστε να

αποφεύγεται η τυχαία ενεργοποίηση ή η επαφή με καυτές επιφάνειες ή αιχμηρά μέρη.

5. Καθαρισμός και συντήρηση:

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και αφήστε την να κρυώσει πριν από τον καθαρισμό. Χρησιμοποιείτε μόνο τις μεθόδους καθαρισμού που συνιστώνται από τον κατασκευαστή για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στη συσκευή.
- Αποφεύγετε να βυθίζετε τα ηλεκτρικά εξαρτήματα στο νερό, εκτός εάν ο κατασκευαστής αναφέρει ότι είναι αδιάβροχα.

Πληροφορίες για τη σωστή χρήση

1. Εγκατάσταση και πρώτη χρήση:

- Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης και ακολουθήστε τις συστάσεις του κατασκευαστή για την εγκατάσταση και τη διαμόρφωση της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα στέκεται σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια, μακριά από εύφλεκτα υλικά.

2. Λειτουργία των συσκευών:

- Επεξεργαστές τροφίμων: Χρησιμοποιήστε τα κατάλληλα εξαρτήματα και αξεσουάρ σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Μην υπερφορτώνετε ποτέ τη συσκευή.
- Επαγωγικές κουζίνες: Χρησιμοποιείτε μαγειρικά σκεύη συμβατά με την τεχνολογία επαγωγής. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς τα μαγειρικά σκεύη στην επιφάνεια θέρμανσης.
- Συσκευές μαγειρέματος ρυζιού: Μην γεμίζετε υπερβολικά τη δεξαμενή με νερό ή ρύζι για να αποφύγετε τη διαρροή υγρών κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος.

3. Αποθήκευση και συντήρηση:

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα μετά τη χρήση, καθαρίστε την και αποθηκεύστε την σε στεγνό μέρος.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των εξαρτημάτων, όπως τα μαχαίρια, οι μύτες, οι σφραγίδες ή τα καλώδια, για να διασφαλίσετε την ασφάλεια και την απόδοσή τους.

4. Αποφεύγετε την ακατάλληλη χρήση:

- Μην χρησιμοποιείτε τις συσκευές κουζίνας για σκοπούς άλλους από αυτούς που υποδεικνύει ο κατασκευαστής (π.χ. μαγείρεμα, ανάμειξη, τεμαχισμός).
- Μην χρησιμοποιείτε τα αξεσουάρ κουζίνας σε συνθήκες υγρασίας ή σε ακραίες θερμοκρασίες που μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στα ηλεκτρικά τους εξαρτήματα.

Πρόσθετες προφυλάξεις

● **Προστασία του περιβάλλοντος:**

- Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες συσκευές σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για την ανακύκλωση ηλεκτρικών συσκευών. Αποφύγετε την απόρριψή τους σε κανονικούς κάδους απορριμμάτων.
- Τα ανταλλακτικά ή τα χρησιμοποιημένα εξαρτήματα (π.χ. φίλτρα, παρεμβύσματα) πρέπει επίσης να απορρίπτονται σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή.

● **Εξοικονόμηση ενέργειας:**

- Χρησιμοποιείτε συσκευές με την κατάλληλη ισχύ για τις εργασίες που εκτελούνται για να ελαχιστοποιήσετε την κατανάλωση ενέργειας.

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή όταν τελειώσετε την εργασία σας και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

DE

Warnungen und Sicherheitshinweise

Alle Informationen zur Bedienung des Geräts finden Sie in der Bedienungsanleitung. Lesen Sie vor dem Gebrauch den Inhalt der Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen.

Lesen Sie auch die folgenden Informationen vor dem Gebrauch:

Warnhinweise zum Gebrauch

- 1. Elektrische Sicherheit:**
 - Verwenden Sie das Gerät nur in Steckdosen mit der richtigen Spannung, wie in der Bedienungsanleitung angegeben.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Netzkabel, Stecker oder Gehäuse beschädigt sind, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- 2. Gefahr von Verbrennungen und Schnittverletzungen:**
 - Achten Sie bei der Verwendung von Geräten, die hohe Temperaturen erzeugen (z. B. Induktionsherde, Reiskocher), darauf, Verbrennungen zu vermeiden.
 - Stecken Sie bei Küchenmaschinen niemals Ihre Hände oder andere Gegenstände in das Schneidwerk, während das Gerät in Betrieb ist.
- 3. Schutz vor Überhitzung:**
 - Benutzen Sie Geräte nicht über längere Zeiträume ohne Unterbrechung, wenn der Hersteller Betriebszeitbeschränkungen empfiehlt.
 - Achten Sie darauf, dass die Geräte ausreichend belüftet sind, insbesondere Induktionsherde und Küchenmaschinen.
- 4. Kindersicherheit:**
 - Bewahren Sie Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Achten Sie darauf, dass sich Kinder während des Betriebs der Geräte in sicherer Entfernung befinden, um ein versehentliches Einschalten oder den Kontakt mit heißen Oberflächen oder scharfen Teilen zu vermeiden.
- 5. Reinigung und Wartung:**
 - Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen. Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Reinigungsmethoden, um eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden.
 - Tauchen Sie elektrische Bauteile nicht in Wasser ein, es sei denn, der Hersteller gibt an, dass sie wasserdicht sind.

Informationen zum richtigen Gebrauch

1. **Installation und erste Benutzung:**

- Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme das Benutzerhandbuch und befolgen Sie die Empfehlungen des Herstellers zur Installation und Konfiguration des Geräts.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät auf einer stabilen, flachen Oberfläche steht und nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

2. **Betrieb der Geräte:**

- Küchenmaschinen: Verwenden Sie die entsprechenden Aufsätze und Zubehörteile gemäß der Gebrauchsanweisung. Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Induktionsherde: Verwenden Sie Kochgeschirr, das mit der Induktionstechnik kompatibel ist. Verwenden Sie das Gerät nicht ohne das Kochgeschirr auf der Heizfläche.
- Reiskocher: Füllen Sie den Behälter nicht zu voll mit Wasser oder Reis, um ein Verschütten von Flüssigkeiten während des Kochens zu vermeiden.

3. **Lagerung und Wartung:**

- Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker, reinigen Sie das Gerät und lagern Sie es an einem trockenen Ort.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand von Bauteilen wie Messern, Spitzen, Dichtungen oder Drähten, um deren Sicherheit und Leistung zu gewährleisten.

4. **Vermeiden Sie unsachgemäßen Gebrauch:**

- Verwenden Sie Küchengeräte nicht für andere als die vom Hersteller angegebenen Zwecke (z. B. Kochen, Mixen, Zerkleinern).
- Verwenden Sie das Küchenzubehör nicht unter feuchten Bedingungen oder bei extremen Temperaturen, die die elektrischen Komponenten beschädigen könnten.

Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen

● **Schutz der Umwelt:**

- Entsorgen Sie Altgeräte gemäß den örtlichen Vorschriften für das Recycling von Elektrogeräten. Entsorgen Sie sie nicht in den normalen Abfallbehältern.
- Ersatzteile oder gebrauchtes Zubehör (z. B. Filter, Dichtungen) sollten ebenfalls entsprechend den Empfehlungen des Herstellers entsorgt werden.

● **Energiesparen:**

- Verwenden Sie Geräte mit der für die ausgeführten Arbeiten geeigneten Leistung, um den Energieverbrauch zu minimieren.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie die Arbeit beendet haben, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.

Avertismente și informații de siguranță

Toate informațiile referitoare la funcționarea aparatului pot fi găsite în instrucțiunile de utilizare. Înainte de a-l utiliza, citiți conținutul acestuia și urmați instrucțiunile cuprinse în el.

De asemenea, citiți următoarele informații înainte de utilizare:

Avertismente pentru utilizare

- 1. Siguranța electrică:**
 - Utilizați echipamentul numai în prize cu tensiunea corectă, așa cum este indicat în instrucțiunile de utilizare.
 - Evitați utilizarea echipamentului dacă cablurile de alimentare, fișele sau carcasa sunt deteriorate pentru a preveni riscul de electrocutare.
- 2. Risc de arsuri și tăieturi:**
 - Atunci când utilizați aparate care generează temperaturi ridicate (de exemplu, mașini de gătit cu inducție, mașini de gătit orez), fiți atenți pentru a evita arsurile.
 - Pentru procesoarele de alimente, nu introduceți niciodată mâinile sau alte obiecte în mecanismele de tăiere în timp ce aparatul este în funcțiune.
- 3. Protecția împotriva supraîncălzirii:**
 - Nu utilizați aparatele pentru perioade lungi de timp fără întrerupere dacă producătorul recomandă limite de timp de funcționare.
 - Asigurați-vă că aparatele au un flux de aer adecvat în jurul lor, în special aragazurile cu inducție și procesoarele de alimente.
- 4. Siguranța copiilor:**
 - Țineți aparatele departe de îndemâna copiilor. Atunci când aparatele sunt în funcțiune, asigurați-vă că copiii se află la o distanță sigură pentru a evita activarea accidentală sau contactul cu suprafețe fierbinți sau părți ascuțite.
- 5. Curățare și întreținere:**
 - Deconectați aparatul de la sursa de alimentare și lăsați-l să se răcească înainte de curățare. Utilizați numai metodele de curățare recomandate de producător pentru a evita deteriorarea aparatului.
 - Evitați scufundarea componentelor electrice în apă, cu excepția cazului în care producătorul indică faptul că acestea sunt impermeabile.

Informații privind utilizarea corectă

- 1. Instalarea și prima utilizare:**
 - Înainte de prima utilizare, citiți manualul de utilizare și urmați recomandările producătorului pentru instalarea și configurarea aparatului.
 - Asigurați-vă că aparatul se află pe o suprafață stabilă, plană, departe de materiale inflamabile.
- 2. Funcționarea aparatelor:**
 - Procesoare de alimente: utilizați atașamentele și accesoriile corespunzătoare în conformitate cu instrucțiunile de utilizare. Nu supraîncărcați niciodată aparatul.
 - Aragazuri cu inducție: Utilizați vase de gătit compatibile cu tehnologia de inducție. Nu utilizați aparatul fără vasul de gătit pe suprafața de încălzire.

- Maşini de gătit orez: Nu umpleţi prea mult rezervorul cu apă sau orez pentru a evita vărsarea lichidelor în timpul gătitului.
- 3. **Depozitare și întreținere:**
 - Scoateți aparatul din priză după utilizare, curățați-l și depozitați-l într-un loc uscat.
 - Verificați în mod regulat starea componentelor, cum ar fi cuțitele, vârfurile, garniturile sau firele, pentru a asigura siguranța și performanța acestora.
- 4. **Evitați utilizarea necorespunzătoare:**
 - Nu utilizați aparatele de bucătărie în alte scopuri decât cele indicate de producător (de exemplu, gătit, amestecat, tocat).
 - Nu utilizați accesoriile de bucătărie în condiții de umiditate sau temperaturi extreme care pot deteriora componentele lor electrice.

Precauții suplimentare

- **Protecția mediului înconjurător:**
 - Eliminați aparatele uzate în conformitate cu reglementările locale pentru reciclarea echipamentelor electrice. Evitați să le aruncați în containerele obișnuite de deșeuri.
 - Piese de schimb sau accesoriile uzate (de exemplu, filtre, garnituri) trebuie de asemenea eliminate în conformitate cu recomandările producătorului.
- **Economisirea energiei:**
 - Utilizați aparate cu puterea corespunzătoare operațiunilor efectuate pentru a minimiza consumul de energie.
 - Opriti aparatul după ce ați terminat lucrul și scoateți-l din priză dacă nu urmează să fie utilizat pentru o perioadă lungă de timp.

SK

Upozornenia a bezpečnostné informácie

Všetky informácie týkajúce sa prevádzky spotrebiča nájdete v návode na obsluhu. Pred jeho použitím si prečítajte jeho obsah a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených.

Pred použitím si prečítajte aj nasledujúce informácie:

Upozornenia pri používaní

1. **Elektrická bezpečnosť:**
 - Zariadenie používajte len v zásuvkách so správnym napätím, ako je uvedené v návode na použitie.
 - Zariadenie nepoužívajte, ak sú poškodené napájacie káble, zástrčky alebo kryty, aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom.
2. **Riziko popálenín a porezaní:**
 - Pri používaní zariadení, ktoré vytvárajú vysoké teploty (napr. indukčné variče, variče ryže), buďte opatrní, aby ste sa nepopálili.

- V prípade kuchynských robotov nikdy nevkladajte ruky ani iné predmety do rezacích mechanizmov, keď je spotrebič v prevádzke.
- 3. **Ochrana proti prehriatiu:**
 - Nepoužívajte spotrebiče dlhý čas bez prerušenia, ak výrobca odporúča časové obmedzenia prevádzky.
 - Uistite sa, že spotrebiče majú okolo seba dostatočné prúdenie vzduchu, najmä indukčné variče a kuchynské roboty.
- 4. **Bezpečnosť detí:**
 - Udržujte spotrebiče mimo dosahu detí. Keď sa spotrebiče používajú, uistite sa, že sú deti v bezpečnej vzdialenosti, aby nedošlo k náhodnej aktivácii alebo kontaktu s horúcimi povrchmi alebo ostrými časťami.
- 5. **Čistenie a údržba:**
 - Pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť. Používajte len metódy čistenia odporúčané výrobcom, aby ste zabránili poškodeniu spotrebiča.
 - Elektrické komponenty neponárajte do vody, pokiaľ výrobca neuvádza, že sú vodotesné.

Informácie o správnom používaní

1. **Inštalácia a prvé použitie:**
 - Pred prvým použitím si prečítajte návod na použitie a dodržiavajte odporúčania výrobcu týkajúce sa inštalácie a konfigurácie prístroja.
 - Uistite sa, že jednotka stojí na stabilnom, rovnom povrchu, mimo horľavých materiálov.
2. **Prevádzka spotrebičov:**
 - Kuchynské roboty: Používajte príslušné nástavce a príslušenstvo v súlade s návodom na použitie. Zariadenie nikdy nepreťažujte.
 - Indukčné variče: Používajte kuchynský riad kompatibilný s indukčnou technológiou. Nepoužívajte spotrebič bez kuchynského riadu na ohrevnej ploche.
 - Rýžovary: Neprepíňajte nádržku vodou alebo ryžou, aby ste zabránili rozliatiu tekutín počas varenia.
3. **Skladovanie a údržba:**
 - Po použití spotrebič odpojte od elektrickej siete, vyčistite ho a uložte na suchom mieste.
 - Pravidelne kontrolujte stav komponentov, ako sú nože, hroty, tesnenia alebo káble, aby ste zaistili ich bezpečnosť a výkon.
4. **Zabráňte nesprávnemu používaniu:**
 - Nepoužívajte kuchynské spotrebiče na iné účely, ako uvádza výrobca (napr. varenie, miešanie, sekanie).
 - Kuchynské príslušenstvo nepoužívajte vo vlhkom prostredí alebo pri extrémnych teplotách, ktoré môžu poškodiť jeho elektrické súčasti.

Ďalšie bezpečnostné opatrenia

- **Ochrana životného prostredia:**
 - Použité spotrebiče zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o recyklácii elektrických zariadení. Nevyhadzujte ich do bežných nádob na odpad.
 - Náhradné diely alebo použité príslušenstvo (napr. filtre, tesnenia) tiež zlikvidujte v súlade s odporúčaniami výrobcu.
- **Úspora energie:**

- Používajte spotrebiče s výkonom zodpovedajúcim vykonávaným operáciám, aby ste minimalizovali spotrebu energie.
- Po skončení práce spotrebič vypnite a ak sa nebude dlhší čas používať, odpojte ho od elektrickej siete.

HU

Figyelmeztetések és biztonsági információk

A készülék működésével kapcsolatos minden információ megtalálható a kezelési útmutatóban. Használat előtt olvassa el annak tartalmát, és kövesse az abban foglalt utasításokat.

Használat előtt olvassa el a következő információkat is:

A használatra vonatkozó figyelmeztetések

- 1. Elektromos biztonság:**
 - A készüléket csak a kezelési útmutatóban feltüntetett megfelelő feszültségű konnektorokban használhatja.
 - Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében kerülje a berendezés használatát, ha a hálózati kábelek, a dugók vagy a házak sérültek.
- 2. Égési és vágási sérülések veszélye:**
 - Magas hőmérsékletet előállító készülékek (pl. indukciós tűzhelyek, rizsfőzők) használatakor ügyeljen az égési sérülések elkerülésére.
 - Az ételfeldolgozó gépek esetében soha ne dugja a kezét vagy más tárgyat a vágószerkezetekbe, amíg a készülék üzemel.
- 3. Védelem a túlmelegedés ellen:**
 - Ne használja a készülékeket hosszú ideig megszakítás nélkül, ha a gyártó működési időkorlátokat javasol.
 - Gondoskodjon arról, hogy a készülékek körül megfelelő légáramlás legyen, különösen az indukciós tűzhelyek és az ételfeldolgozók esetében.
- 4. Gyermekekbiztonság:**
 - Tartsa a készülékeket gyermekek számára elérhetetlen helyen. A készülékek használatakor ügyeljen arra, hogy a gyermekek biztonságos távolságban legyenek, hogy elkerüljék a véletlen bekapcsolást, illetve a forró felületekkel vagy éles részekkel való érintkezést.
- 5. Tisztítás és karbantartás:**
 - Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a hálózathoz, és hagyja kihűlni. A készülék károsodásának elkerülése érdekében csak a gyártó által ajánlott tisztítási módszereket alkalmazza.
 - Kerülje az elektromos alkatrészek vízbe merítését, kivéve, ha a gyártó jelzi, hogy azok vízállóak.

A helyes használatra vonatkozó információk

1. **Telepítés és első használatba vétel:**
 - Az első használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és kövesse a gyártó ajánlásait a készülék telepítésére és konfigurálására vonatkozóan.
 - Győződjön meg róla, hogy a készülék stabil, sík felületen áll, gyúlékony anyagoktól távol.
2. **A készülékek üzemeltetése:**
 - Élelmiszer-feldolgozók: Használja a megfelelő tartozékokat és tartozékokat a használati utasításnak megfelelően. Soha ne terhelje túl a készüléket.
 - Indukciós tűzhelyek: Használjon az indukciós technológiával kompatibilis főzőedényeket. Ne használja a készüléket úgy, hogy a főzőedény nincs a fűtőfelületen.
 - Rizsfőzők: Ne töltse túl a tartályt vízzel vagy rizzzel, hogy elkerülje a folyadékok kiömlését főzés közben.
3. **Tárolás és karbantartás:**
 - Használat után húzza ki a készüléket a konnektorból, tisztítsa meg és tárolja száraz helyen.
 - Rendszeresen ellenőrizze az alkatrészek, például a kések, a csúcsok, a tömítések vagy a vezetékek állapotát, hogy biztosítsa biztonságukat és teljesítményüket.
4. **Kerülje a helytelen használatot:**
 - Ne használja a konyhai készülékeket a gyártó által megadott céltól eltérő célokra (pl. főzés, keverés, aprítás).
 - Ne használja a konyhai tartozékokat párás körülmények között vagy szélsőséges hőmérsékleten, amelyek károsíthatják elektromos alkatrészeiket.

További óvintézkedések

- **Környezetvédelem:**
 - A használt készülékeket az elektromos berendezések újrahasznosítására vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Kerülje a szokásos hulladékgyűjtő edényekben történő ártalmatlanítást.
 - A cserealkatrészeket vagy használt tartozékokat (pl. szűrők, tömítések) szintén a gyártó ajánlásainak megfelelően kell ártalmatlanítani.
- **Energiatakarékosság:**
 - Az energiafogyasztás minimalizálása érdekében az elvégzendő műveleteknek megfelelő teljesítményű készülékeket használjon.
 - Kapcsolja ki a készüléket, ha befejezte a munkát, és húzza ki a hálózathoz, ha hosszabb ideig nem használja.